

Communication de la rédaction = Comunicato della redazione

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **81 (1991)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Communication de la Rédaction

Les fidèles abonnés de notre revue l'auront constaté: le *Folklore suisse/Folcloro svizzero* change de look.

Les deux premières pages de couverture ont été modifiées, et en même temps harmonisées avec celles du bulletin en langue allemande de la Société suisse des traditions populaires: *Schweizer Volkskunde*.

Le cahier contient aussi, broché au centre, une feuille de couleur jaune, commune aux deux publications – et c'est pourquoi elle est en trois langues – destinée à informer les lecteurs sur les activités et recherches dans le domaine du folklore et des traditions populaires de notre pays. Vous y trouverez des informations sur des expositions, des congrès, des cours universitaires, ainsi que diverses communications. Si la Suisse romande et italienne y sont pour le moment relativement peu représentées, cela tient à ce que nous commençons avec ce type de publication, et nous espérons vivement que le fait d'imprimer une telle liste dans une revue francophone et italophone nous aidera à obtenir aussi de Suisse romande et du Tessin des informations sur ce qui s'y passe. Si vous souhaitez y faire figurer une activité ou manifestation, veuillez faire parvenir les renseignements nécessaires à l'Institut suisse de folklore (Augustinergasse 19, 4051 Bâle).

A la fin du cahier, avant la liste des collaborateurs, figure aussi une nouvelle rubrique, intitulée «Publications de la SSTP/Pubblicazioni della SSTP» et destinée à vous informer sur le contenu des autres revues de la Société suisse des traditions populaires, *Schweizer Volkskunde* et *Schweizerisches Archiv für Volkskunde/Archives suisses des traditions populaires* ainsi que sur la parution d'autres ouvrages de la SSTP.

Ces trois mesures ont pour but, outre de favoriser et d'intensifier la collaboration entre les revues, d'y accentuer le caractère d'organe de la Société suisse des traditions populaires. Les membres devraient ainsi mieux être informés de la vie et des activités de la Société.

Afin de mieux connaître les vœux des membres de Suisse romande en ce qui concerne les activités de la Société suisse des traditions populaires dans cette partie de notre pays, nous encartons dans ce cahier un questionnaire du Groupe Suisse romande de la Société, que nous vous prions de bien vouloir nous renvoyer en nous communiquant vos critiques, désirs et propositions. Merci de votre précieuse collaboration.

Comunicato della Redazione

I nostri fedeli abbonati se ne saranno accorti: il nostro bollettino «Folklore suisse/Folcloro svizzero» ha cambiato aspetto.

Le due prime pagine di copertina sono state modificate e nel contempo armonizzate a quelle del bollettino in tedesco «Schweizer Volkskunde». Il fascicolo contiene inoltre, inserito al centro, un foglio giallo che si ritroverà in entrambe le pubblicazioni, redatto nelle tre lingue, poiché è destinato ad informare i lettori sulle attività e sulle ricerche nell'ambito del folcloro e delle tradizioni popolari del nostro Paese. Vi troverete informazioni su esposizioni e mostre, su congressi, su corsi universitari, con diverse altre comunicazioni. Siccome siamo agli inizi, la Svizzera romanda e la Svizzera italiana vi sono per ora poco rappresentate, ma noi auspichiamo che il fatto di inserire questa lista in una rivista francofona e italoфона ci aiuti a ottenere anche dalla Svizzera romanda e da quella italiana le informazioni sulle manifestazioni che vi avvengono: se desiderate farvi figurare attività o manifestazioni, Vi preghiamo di spedire le indicazioni relative all'Istituto svizzero di folcloro, Augustinergasse 19, 4051 Basilea.

Alla fine del fascicolo, prima dell'elenco dei collaboratori, figura pure una nuova rubrica, intitolata *Publications de la SSTP/Pubblicazioni della SSTP*, destinata a informarvi sul contenuto degli altri periodici della Società svizzera delle tradizioni popolari, «Schweizer Volkskunde» e «Schweizerisches Archiv für Volkskunde/Archives suisses des traditions populaires», come di altre pubblicazioni della Società svizzera delle tradizioni popolari.

Questi tre innovazioni hanno lo scopo, oltre a quello di favorire e di aumentare la collaborazione fra le riviste, di accentuare nel bollettino il suo carattere di organo d'informazione della Società svizzera per le tradizioni popolari. I membri potranno così seguire meglio la vita e le attività della Società.